



Regione Toscana

## NON ABBANDONARLO, PARLA CON NOI

**DON'T ABANDON THEM, TALK TO US**  
**NE L'ABANDONNEZ PAS, PARLEZ AVEC NOUS**  
**NO LO ABANDONES, HABLA CON NOSOTROS**  
**NU-L ABANDONA, VORBEȘTE CU NOI**  
**MOS E BRAKTIS, FOL ME NE**  
**请勿遗弃婴儿, 即刻与我们联系**



**Se aspetti un bambino ma non puoi prenderti cura di lui, non abbandonarlo.**

La legge italiana permette di partorire in anonimato per proteggere la tua vita e quella del bambino.

In Toscana puoi essere aiutata durante e dopo la gravidanza, e puoi partorire in tutti gli ospedali, in completo anonimato, senza alcun rischio di essere denunciata.

Potrai affidare il bambino alle cure del personale sanitario fino a quando non verrà adottato da una famiglia pronta ad accoglierlo.

Chiama lo **055/4383001** dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 15:00 oppure consulta il sito [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**If you are expecting a baby but cannot take care of them, do not abandon them.**

Italian law allows you to give birth anonymously to protect your life and that of your baby. In Tuscany you can receive help during and after pregnancy, and you can give birth in all hospitals, completely anonymously, without any risk of being reported. You can place the baby in the care of health personnel until they are adopted by a family ready to take them in.

For information call (+39) **055/4383001** from Monday to Friday 9:00 - 15:00 or go to the website [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**Si vous attendez un bébé mais que vous ne pouvez pas vous en occuper, ne l'abandonnez pas.**

La loi italienne vous permet d'accoucher sous X pour protéger votre vie et celle du bébé.

En Toscane, vous pouvez être aidée pendant et après la grossesse, et vous pouvez accoucher dans tous les hôpitaux, dans l'anonymat le plus complet, sans aucun risque d'être dénoncée. Vous pourrez confier l'enfant aux soins du personnel de santé jusqu'à son adoption par une famille prête à l'accueillir.

Appelez le **055/4383001** du lundi au vendredi de 9 h 00 à 15 h 00 ou consultez le site [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**Si estás esperando un bebé y no puedes ocuparte de él, no lo abandones.**

La ley italiana permite dar a luz de forma anónima para proteger tu vida y la del bebé.

En Toscana, puedes recibir ayuda durante y después del embarazo, y puedes dar a luz en cualquier hospital de forma completamente anónima, sin ningún riesgo de ser denunciada.

Podrás entregar al bebé al cuidado del personal sanitario hasta que sea adoptado por una familia dispuesta a acogerlo.

llama al **055/4383001** de lunes a viernes de 9:00h a 15:00h o visita la página web [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**Dacă aștepti un copil dar nu ești în măsură să ai grijă de el, nu-l abandona.**

Legea italiană îți permite să naști bucurându-te de anonim, pentru a proteja viața ta și pe cea a copilului. În Toscana poți fi ajutată în timpul sarcinii și după naștere și poți naște în toate spitalele, bucurându-te de anonim complet, fără niciun risc de a fi semnalată.

Vei putea încredința copilul în grija personalului sanitar până când aceasta va fi adoptat de către o familie pregătită să-l primească.

Sună la **055/4383001** de luni până vineri 9:00 - 15:00 sau consultă site-ul [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**Në qoftë se je duke pritur një fëmijë, por nuk mund të kujdesesh për të, mos e braktis.**

Ligji italian të lejon ta lindësh në mënyrë anonime, për të mbrojtur jetën tënde dhe atë të foshnjës. Në Toskana mund të të ndihmojmë gjatë shtatzënisë por dhe pas saj, dhe mund të lindësh në të gjitha spitalet, në anonimitet të plotë, pa asnjë rrezik për t'u denoncuar. Do të kesh mundësi t'ia besosh fëmijën përkujdesjes së personelit sanitar, derisa të adoptohet nga një familje që është e gatshme ta mirëpresë atë.

Thirr numrin **055/4383001**, nga e hëna deri të premten, në orën 9:00 - 15:00, ose konsulto faqen e internetit [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)

**若您已怀孕但无照顾婴儿的能力,请不要遗弃婴儿。**

意大利共和国的相关法律允许匿名分娩,保护您和婴儿的生命。

在托斯卡纳大区,您将在在孕期间和分娩之后获得帮助。您有权在境内的各家医院以完全匿名的方式进行分娩,无须担心相关事宜外泄。

您可以委托公共卫生机构的人员照顾婴儿,直至有意接纳的家庭将婴儿收养。

请拨打热线**055/4383001**(工作时间:周一至周五9:00~15:00)或访问网站 [www.regione.toscana.it/mammasegreta](http://www.regione.toscana.it/mammasegreta)